

## TEKNISET TIEDOT

# Encanta 400 | 300 | 200 | 100 miniRITE

Bernafon Encanta on ladattava miniRITE (MNR) -kuulokoje, joka on suunniteltu lievistä vaikeisiin kuulonalenemiin. Siihen sisältyy LE Audio ja Bluetooth® Low Energy, ja se tukee handsfree-viestintää ja suoratoistoa iPhonesta,

iPadista, Macistä sekä osasta Android™-laitteita. Kojeseen sopii miniFit Detect -kuulokejärjestelmä, joka tarjoaa neljä tehotasoa ja on yhteensopiva erilaisten tippien ja yksilöllisten korvakappaleiden kanssa.



### Tekniset ominaisuudet

- Handsfree-viestintä<sup>1</sup>
- Bluetooth Low Energy
- LE Audio
- NFMI (near-field magnetic induction)
- Painike
- miniFit Detect -kuulokkeet
- LED merkkivalot
- Viilkkuva LED
- Nopeampi lataus

### Valinnaiset lisälaitteet

- Bernafon-sovellus
- RC-A kaukosäädin
- TV-A (TV-sovitin)
- SoundClip-A
- Bernafon miniRITE (MNR) -latauslaite

Lisätietoja saa osoitteesta [www.bernafon.com/compatibility](http://www.bernafon.com/compatibility)

**Käyttö- ja latausolosuhteet**  
Lämpötila: +5–40 °C (41–104 °F)  
Suhteellinen kosteus: 5–93 %, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700–1060 hPa

**Kuljetus- ja säilytysolosuhteet**  
Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja säilytyksen aikana.

**Kuljetus**  
Lämpötila: -20 - +60 °C (-4 - 140 °F)  
Suhteellinen kosteus: 5–93 %, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700–1060 hPa

**Varastointi**  
Lämpötila: -20 - +30 °C (-4 - 86 °F)  
Suhteellinen kosteus: 5–93 %, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700–1060 hPa

1) Tietyt kuulokojeet tukevat handsfree-viestintää

**VAROITUS:** Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia.

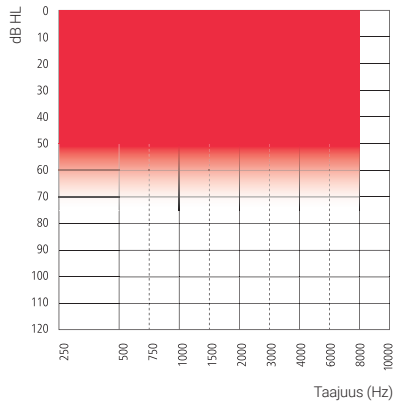
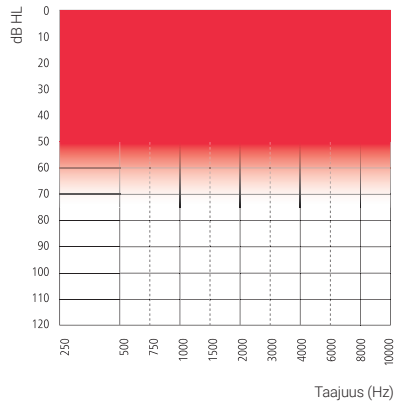
Apple, Apple-logo, iPhone, iPad, Mac ja Mac-logo ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. Made for Apple-merkinnän käyttäminen tarkoittaa, että elektroniikkalaitte on suunniteltu erityisesti Apple-tuotte(i)lle, jotka määriteltä merkinnässä, ja se on sertifioitu noudattamaan Applen toimintastandardeja. Apple ei vastaa tämän laitteen toiminnasta, eikä siitä, että se noudattaa turvallisuus- ja lainmukaisia standardeja.



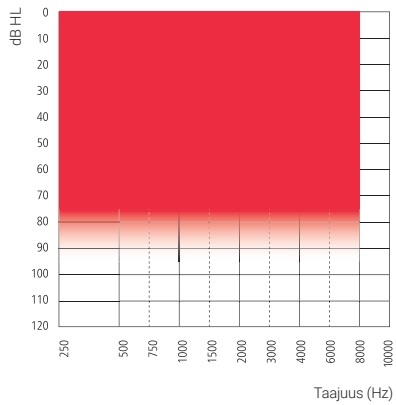
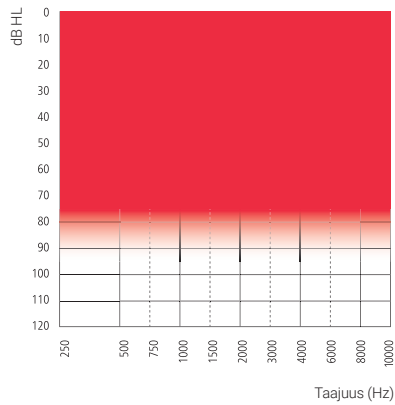
# Sovitusalueet

Bernafon Encanta 400

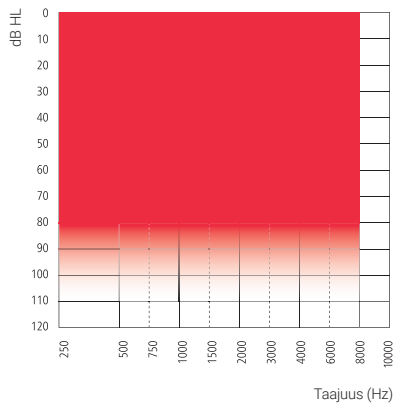
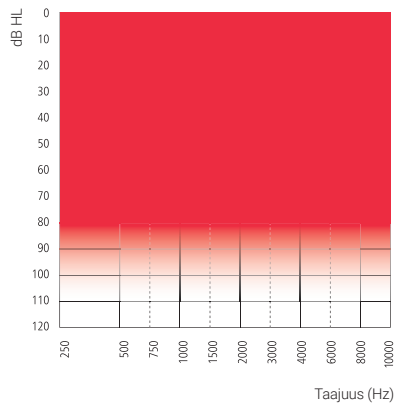
Bernafon Encanta 300 | 200 | 100



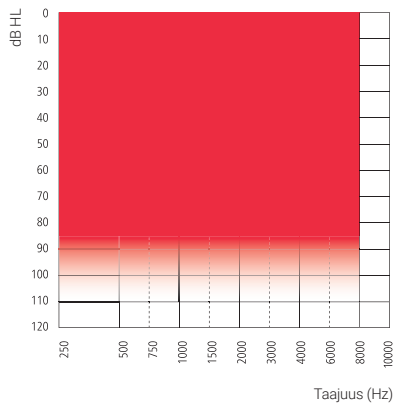
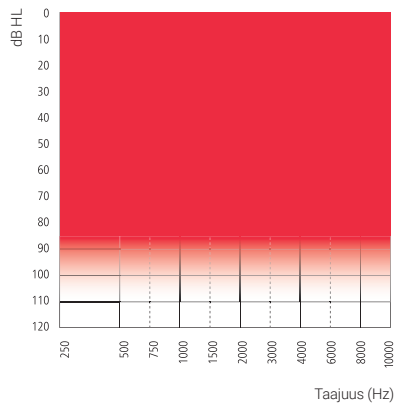
60



85



100



105

# Tuoteominaisuudet

	Encanta 400	Encanta 300	Encanta 200	Encanta 100
<b>Smart Sound Processing</b>				
Älykäs vahvistus	•	•	•	•
Taajuusalue	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Älykäs melunhallinta	•	•	•	•
Älykäs melunvaimennus	5 vaihtoehtoa	4 vaihtoehtoa	3 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa
Suuntatoiminnon asetukset	4 vaihtoehtoa	4 vaihtoehtoa	4 vaihtoehtoa	3 vaihtoehtoa
Smart Directionality States	3 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	-	-
Omni Preference	2 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	-	-
Smart Sensor	•	•	-	-
Speech and Noise Balancer	•	•	-	-
Puheen tasapainotus	3 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	•	•
Melun tasapainotus	4 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	-	-
Smart Feedback Cancellor	•	•	•	•
Tuulihinaltākäsittelymelulta suojaus	•	•	•	•
<b>Kuuluvuus ja kuuntelumukavuus</b>				
Matalan taajuuden korostus	•	•	•	•
Frequency Composition™	•	•	•	•
Binauraalinen melunhallinta	•	•	•	-
Äkillisen melun vaimennus	6 vaihtoehtoa	5 vaihtoehtoa	4 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa
Dynaamisen alueen laajennus	•	•	-	-
Hiljaisten äänten hallinta	•	•	•	•
<b>Suuntatoiminnot</b>				
Älykäs suuntatoiminto	•	•	•	-
Adaptiivinen kiinteä suuntatoiminto	•	•	•	•
Kiinteä suuntatoiminto	•	•	•	•
Kiinteä Omni	•	•	•	•
Omni-suuntaava	•	•	-	-
Korvalehden vaikutus	•	•	-	-
<b>Yksilölliset ominaisuudet</b>				
Personalisointi	•	•	•	•
Sovituskaistat	24	20	18	14
Ohjelmavaihtoehdot/ohjelmat	13/4	11/4	11/4	9/4
Musiikkielämys	•	•	•	•
Binauraalinen koordinointi: voimakkuudensäädin, ohjelmat	•	•	•	•
Automaattinen sopeutumishallinta	•	•	•	•
Reagointi	4 vaihtoehtoa	3 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	1 vaihtoehto
Tiedonkeruu	•	•	•	•
Keskustelutiedot	•	•	•	•
Puhutut ilmoitukset	•	•	•	•
Napautusohjaus	•	•	•	-
Tinnitus SoundSupport	•	•	•	•
CROS yhteensopivuus	•	•	•	•

# Encanta 400 miniRITE

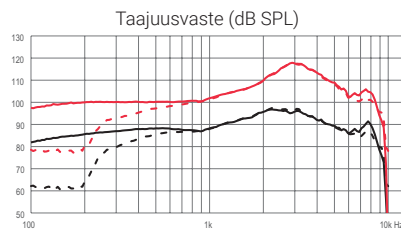
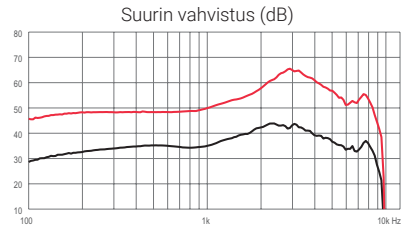
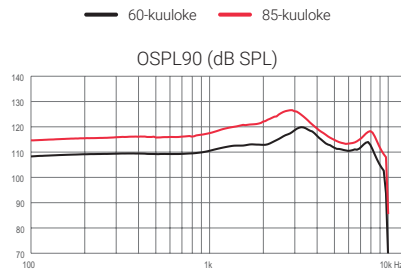
Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010



## Tekniset tiedot

Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.

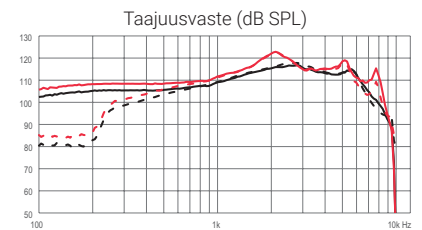
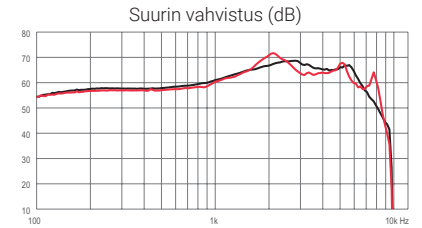
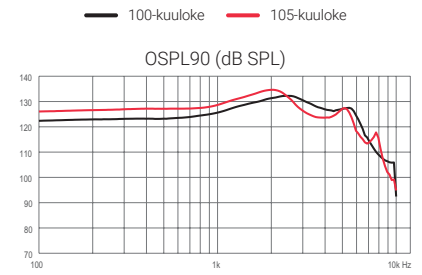
- 60-kuuloke / 100**  
 — Akustinen ottotasoa: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotasoa: 31.6 mA/m
- 85-kuuloke / 105**  
 — Akustinen ottotasoa: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotasoa: 31.6 mA/m



60-kuuloke

85-kuuloke

# Korvasimulaattori



100-kuuloke

105-kuuloke

	60-kuuloke	85-kuuloke	100-kuuloke	105-kuuloke
OSPL90, Huippu (dB SPL)	120	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	113	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	113	121	129	131
Suurin vahvistus, Huippu (dB)	44	66	69	72
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>	40	54	65	65
Suurin vahvistus, HFA (dB)	39	56	65	65
Viitevahvistus (dB)	33	46	54	57
Taajuusalue (Hz)	<100-9400	<100-9400	<100-8800	<100-8800
Induktiokelan antotasoa, 1 mA/m kenttä (1600 Hz) (dB SPL)	71	85	97	97
Induktiokelan antotasoa, 10 mA/m kenttä (1600 Hz) (dB SPL)	91	105	117	117
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<2	<2	<3	<3
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 1600 Hz (%)	<3	<3	<2	<3
Ekvivalentti ottokohinatasoa, Omni (dB SPL)	17	22	16	17
Ekvivalentti ottokohinatasoa, Suunta (dB SPL)	27	30	26	27
Akku	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Oletettu käyttöaika, tuntia <sup>2</sup>	24	24	24	24

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Ladattavan akun odotettu toiminta-aika riippuu käytötavasta, valituista toiminnoista, kuulonalenemasta, ääniympäristöstä, akun iästä ja langattomien lisävarusteiden käytöstä.

# Encanta 400 miniRITE

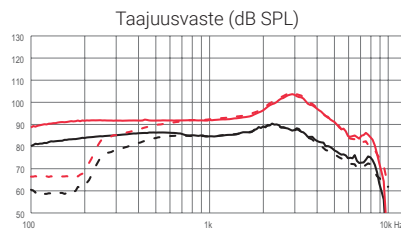
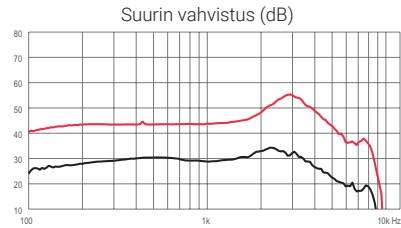
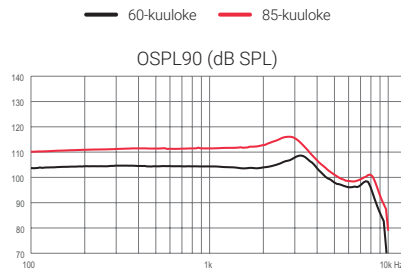
Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006



## Tekniset tiedot

Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.

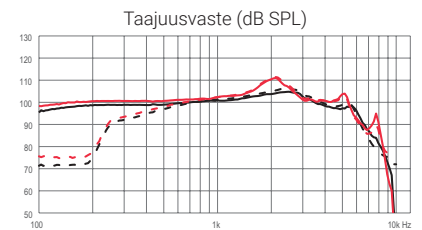
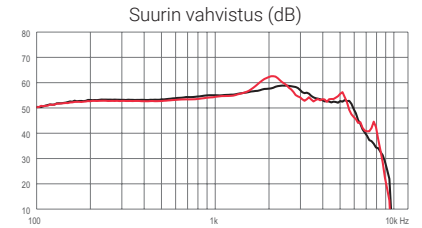
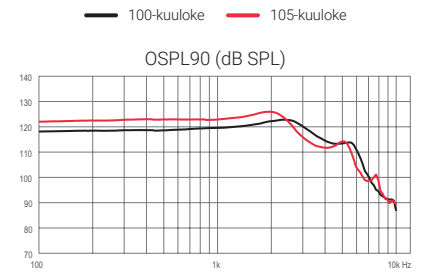
- 60-kuuloke / 100**
- Akustinen ottotaso: 60 dB SPL
- - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m
- 85-kuuloke / 105**
- Akustinen ottotaso: 60 dB SPL
- - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m



60-kuuloke

85-kuuloke

# 2CC kytkinontelo



100-kuuloke

105-kuuloke

OSPL90, Huippu (dB SPL)	109	116	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	104	112	121	125
OSPL90, HFA (dB SPL)	105	113	121	123
Suurin vahvistus, Huippu (dB)	34	55	59	63
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>	31	45	57	57
Suurin vahvistus, HFA (dB)	31	47	57	57
Viitevahvistus (dB)	27	36	43	45
Taajuusalue (Hz)	<100-8400	<100-8500	<100-7100	<100-8200
Induktiokelan antotaso, 1 mA/m kenttä (1000 Hz) (dB SPL)	60	75	86	86
Induktiokelan antotaso, HFA-SPLITS L/R (dB SPL)	87	96	103	105
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 65 dB SPL), 1600 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Ekvivalentti ottokohinataso, Omni (dB SPL)	18	19	16	17
Ekvivalentti ottokohinataso, Suunta (dB SPL)	30	30	29	29
Akku	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Oletettu käyttöaika, tuntia <sup>2</sup>	24	24	24	24

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Ladattavan akun odotettu toiminta-aika riippuu käytöstä, valituista toiminnoista, kuulonalenemasta, ääniympäristöstä, akun iästä ja langattomien lisävarusteiden käytöstä.

# Encanta 300 | 200 | 100 miniRITE

# Korvasimulaattori

Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010

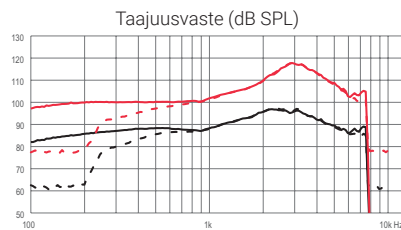
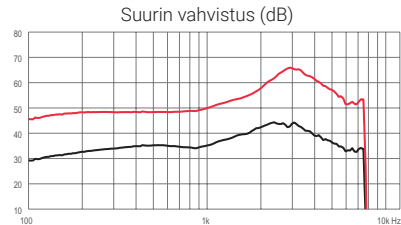
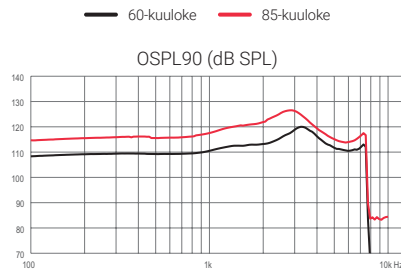


## Tekniset tiedot

Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.

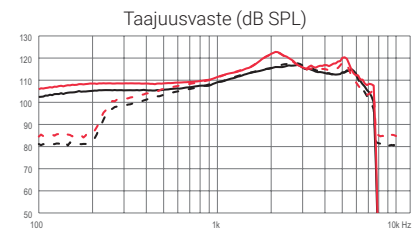
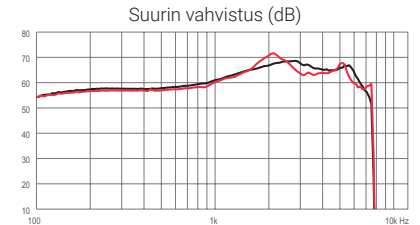
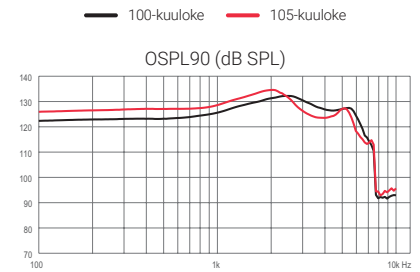
**60-kuuloke / 100**  
 — Akustinen ottotaso: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m

**85-kuuloke / 105**  
 — Akustinen ottotaso: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m



60-kuuloke

85-kuuloke



100-kuuloke

105-kuuloke

	60-kuuloke	85-kuuloke	100-kuuloke	105-kuuloke
OSPL90, Huippu (dB SPL)	120	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	113	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	113	121	129	131
Suurin vahvistus, Huippu (dB)	44	66	69	72
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>	40	54	65	65
Suurin vahvistus, HFA (dB)	39	56	65	65
Viitevahvistus (dB)	33	46	54	57
Taajuusalue (Hz)	<100-7500	<100-7500	<100-7500	<100-7500
Induktiokelan antotaso, 1 mA/m kenttä (1600 Hz) (dB SPL)	71	85	97	97
Induktiokelan antotaso, 10 mA/m kenttä (1600 Hz) (dB SPL)	91	105	117	117
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<2	<2	<3	<3
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 1600 Hz (%)	<3	<3	<2	<3
Ekvivalentti ottokohinataso, Omni (dB SPL)	17	22	16	17
Ekvivalentti ottokohinataso, Suunta (dB SPL)	27	30	26	27
Akku	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Oletettu käyttöaika, tuntia <sup>2</sup>	24	24	24	24

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Ladattavan akun odotettu toiminta-aika riippuu käytötavasta, valituista toiminnoista, kuulonalenemasta, ääniympäristöstä, akun iästä ja langattomien lisävarusteiden käytöstä.

# Encanta 300 | 200 | 100 miniRITE

# 2CC kytkinontelo

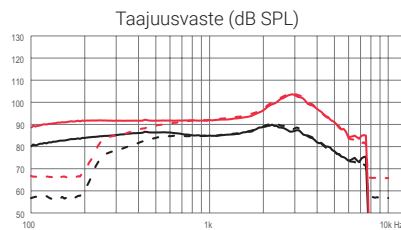
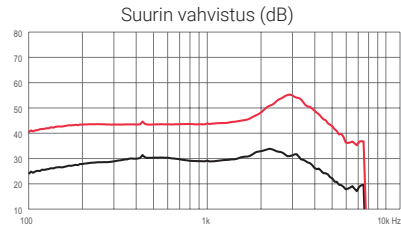
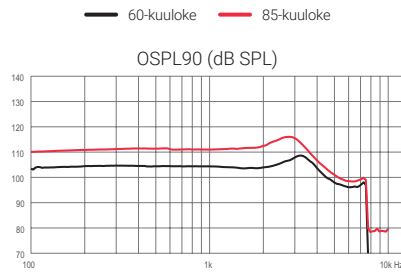
Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006



## Tekniset tiedot

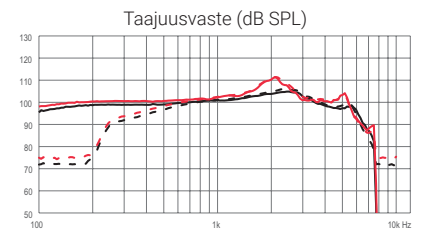
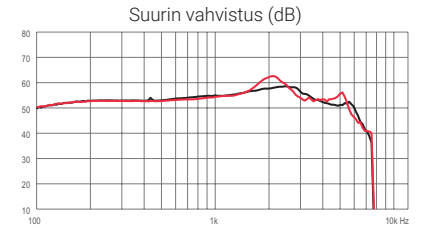
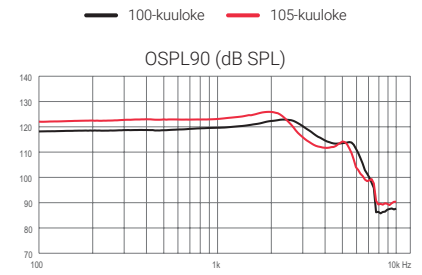
Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.

- 60-kuuloke / 100**  
 — Akustinen ottotaso: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m
- 85-kuuloke / 105**  
 — Akustinen ottotaso: 60 dB SPL  
 - - - Magneettinen ottotaso: 31.6 mA/m



60-kuuloke

85-kuuloke




100-kuuloke

105-kuuloke

	60-kuuloke	85-kuuloke	100-kuuloke	105-kuuloke
OSPL90, Huippu (dB SPL)	109	116	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	104	112	121	125
OSPL90, HFA (dB SPL)	105	113	121	123
Suurin vahvistus, Huippu (dB)	34	55	59	63
Suurin vahvistus, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>	31	45	57	57
Suurin vahvistus, HFA (dB)	31	47	57	57
Viitevahvistus (dB)	27	36	43	45
Taajuusalue (Hz)	<100-7500	<100-7500	<100-7100	<100-7500
Induktiokelan antotaso, 1 mA/m kenttä (1000 Hz) (dB SPL)	60	75	86	86
Induktiokelan antotaso, HFA-SPLITS L/R (dB SPL)	87	96	103	105
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 65 dB SPL), 1600 Hz (%)	<2	<2	<2	<2
Ekvivalentti ottokohinataso, Omni (dB SPL)	18	19	16	17
Ekvivalentti ottokohinataso, Suunta (dB SPL)	30	30	29	29
Akku	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Oletettu käyttöaika, tuntia <sup>2</sup>	24	24	24	24

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Ladattavan akun odotettu toiminta-aika riippuu käytöstä, valituista toiminnoista, kuulonalenemasta, ääniympäristöstä, akun iästä ja langattomien lisävarusteiden käytöstä.

 SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

Bernafon is part of the Demant Group.

